VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/1102

zo 6. júna 2023,

ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]) (ďalej len „základné nariadenie"), a najmä na jeho článok 11 ods. 2,

keďže:

1. POSTUP

1.1. Predchádzajúce prešetrovania a platné opatrenia

(1) Rada po antidumpingovom prešetrovaní nariadením (ES) č. 1629/2004 ([2]) uložila konečné antidumpingové clo na dovoz určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii (ďalej len „pôvodné prešetrovanie"). Rada po antisubvenčnom prešetrovaní nariadením (ES) č. 1628/2004 ([3]) uložila aj konečné vyrovnávacie clo na dovoz určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii.

(2) V nadväznosti na čiastočné priebežné revízne prešetrovanie *ex officio* vyrovnávacích opatrení Rada nariadením (ES) č. 1354/2008 ([4]) zmenila nariadenie (ES) č. 1628/2004 a nariadenie (ES) č. 1629/2004.

(3) Po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 základného nariadenia Rada vykonávacím nariadením (EÚ) č. 1186/2010 ([5]) predĺžila platnosť antidumpingových opatrení. Po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti vyrovnávacích opatrení Rada vykonávacím nariadením (EÚ) č. 1185/2010 ([6]) predĺžila platnosť vyrovnávacích opatrení.

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.

([2]) Nariadenie Rady (ES) č. 1629/2004 z 13. septembra 2004, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii (Ú. v. EÚ L 295, 18.9.2004, s. 10).

([3]) Nariadenie Rady (ES) č. 1628/2004 z 13. septembra 2004, ktorým sa ukladá konečné vyrovnávacie clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii (Ú. v. EÚ L 295, 18.9.2004, s. 4).

([4]) Nariadenie Rady (ES) č. 1354/2008 z 18. decembra 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1628/2004, ktorým sa ukladá konečné vyrovnávacie clo na dovoz určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii, a nariadenie (ES) č. 1629/2004, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii (Ú. v. EÚ L 350, 30.12.2008, s. 24).

([5]) Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1186/2010 z 13. decembra 2010, ktorým sa po preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1225/2009 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých systémov grafitových elektród s pôvodom v Indii (Ú. v. EÚ L 332, 16.12.2010, s. 17).

([6]) Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1185/2010 z 13. decembra 2010, ktorým sa po preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 18 nariadenia (ES) č. 597/2009 ukladá konečné vyrovnávacie clo na dovoz určitých systémov grafitových elektród s pôvodom v Indii (Ú. v. EÚ L 332, 16.12.2010, s. 1).

(4) Po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 základného nariadenia Európska komisia (ďalej len „Komisia“) vykonávacím nariadením (EÚ) 2017/422 ([7]) predĺžila platnosť antidumpingových opatrení. Po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti vyrovnávacích opatrení Komisia vykonávacím nariadením (EÚ) 2017/421 ([8]) predĺžila platnosť vyrovnávacích opatrení.

(5) V súčasnosti platné antidumpingové opatrenia predstavujú colnú sadzbu 9,4 % a 0 % na dovoz od jednotlivo vymenovaných vývozcov a colnú sadzbu 8,5 % na dovoz od všetkých ostatných spoločností z Indie.

1.2. **Žiadosť o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti**

(6) Po uverejnení oznámenia o blížiacom sa uplynutí platnosti ([9]) dostala Komisia žiadosť o revízne prešetrovanie podľa článku 11 ods. 2 základného nariadenia.

(7) Žiadosť o revízne prešetrovanie predložili 9. decembra 2021 výrobcovia z Únie, ktorí predstavujú približne 90 % celkovej výroby určitých grafitových elektródových systémov v Únii (ďalej len „žiadatelia“). Žiadosť o revízne prešetrovanie bola odôvodnená tým, že uplynutie platnosti opatrení by pravdepodobne viedlo k pokračovaniu dumpingu a opätovnému výskytu ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie.

1.3. **Začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti**

(8) Keďže Komisia po porade s výborom zriadeným podľa článku 15 ods. 1 základného nariadenia stanovila, že existujú dostatočné dôkazy na začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti, 9. marca 2022 oznámením uverejneným v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([10]) (ďalej len „oznámenie o začatí revízneho prešetrovania“) začala revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti v súvislosti s dovozom určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii (ďalej aj „dotknutá krajina“) na základe článku 11 ods. 2 základného nariadenia.

1.4. **Samostatné prešetrovanie týkajúce sa antisubvenčných opatrení uložených na dovoz prešetrovaného výrobku**

(9) Oznámením uverejneným v *Úradnom vestníku Európskej únie* 9. marca 2022 ([11]) Komisia začala aj revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti podľa článku 18 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1037 ([12]), týkajúceho sa platných konečných antisubvenčných opatrení v súvislosti s dovozom určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii do Únie.

1.5. **Obdobie revízneho prešetrovania a posudzované obdobie**

(10) Prešetrovanie pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu sa vzťahovalo na obdobie od 1. januára 2021 do 31. decembra 2021 (ďalej len „obdobie revízneho prešetrovania“ alebo „ORP“). Preskúmanie trendov relevantných z hľadiska posúdenia pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu ujmy sa vzťahovalo na obdobie od 1. januára 2018 do konca obdobia revízneho prešetrovania (ďalej len „posudzované obdobie“).

([7]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/422 z 9. marca 2017, ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii (Ú. v. EÚ L 64, 10.3.2017, s. 46).

([8]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/421 z 9. marca 2017, ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 18 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1037 ukladá konečné vyrovnávacie clo na dovoz určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii (Ú. v. EÚ L 64, 10.3.2017, s. 10).

([9]) Ú. v. EÚ C 226, 14.6.2021, s. 3.

([10]) Oznámenie o začatí revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii (Ú. v. EÚ C 113, 9.3.2022, s. 3).

([11]) Oznámenie o začatí revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti antisubvenčných opatrení uplatniteľných na dovoz určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii (Ú. v. EÚ C 113, 9.3.2022, s. 13).

([12]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1037 z 8. júna 2016 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie (Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 55).

1.6. **Zainteresované strany**

(11) V oznámení o začatí revízneho prešetrovania Komisia vyzvala zainteresované strany, aby sa na ňu obrátili s cieľom zúčastniť sa na prešetrovaní. Komisia okrem toho osobitne informovala žiadateľov, ostatných známych výrobcov z Únie, známych vyvážajúcich výrobcov a indické orgány, známych dovozcov, dodávateľov a používateľov, obchodníkov, ako aj združenia, o ktorých je známe, že sa ich začatie prešetrovania týka, a vyzvala ich, aby sa na ňom zúčastnili.

(12) Zainteresované strany mali možnosť vyjadriť sa k začatiu prešetrovania a požiadať o vypočutie Komisiou a/alebo úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach.

1.7. **Výber vzorky**

(13) V oznámení o začatí revízneho prešetrovania Komisia uviedla, že v súlade s článkom 17 základného nariadenia môže vybrať vzorku zainteresovaných strán.

1.7.1. *Výber vzorky výrobcov z Únie*

(14) Komisia v oznámení o začatí revízneho prešetrovania uviedla, že predbežne vybrala vzorku výrobcov z Únie. Komisia vybrala vzorku na základe objemov výroby a predaja podobného výrobku v Únii. Táto vzorka pozostávala z troch výrobcov z Únie. Výrobcovia z Únie zaradení do vzorky predstavovali približne 61 % odhadovanej celkovej výroby v Únii a 64 % odhadovaného objemu predaja podobného výrobku v Únii. Komisia vyzvala zainteresované strany, aby sa vyjadrili k predbežnej vzorke. Komisii neboli doručené žiadne pripomienky. Táto vzorka je reprezentatívna pre výrobné odvetvie Únie.

1.7.2. *Výber vzorky dovozcov*

(15) S cieľom rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť Komisia požiadala neprepojených dovozcov, aby poskytli informácie uvedené v oznámení o začatí konania.

(16) Žiadni dovozcovia sa neprihlásili.

1.7.3. *Výber vzorky vyvážajúcich výrobcov v Indii*

(17) S cieľom rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť Komisia požiadala všetkých vyvážajúcich výrobcov v Indii, aby poskytli informácie uvedené v oznámení o začatí revízneho prešetrovania. Komisii bola v stanovenej lehote doručená odpoveď na účel výberu vzorky od dvoch výrobcov grafitových elektródových systémov v Indii: spoločností HEG Limited a Graphite India Limited; výber vzorky preto nebol potrebný. Komisia sa rozhodla prešetriť oboch vyvážajúcich výrobcov, ktorí poskytli požadované informácie.

1.8. **Vyplnené dotazníky a krížové kontroly na diaľku**

(18) Pri začatí prešetrovania boli dotazníky sprístupnené v spise, ktorý je zainteresovaným stranám k dispozícii na nahliadnutie, a na webovom sídle Generálneho riaditeľstva pre obchod ([13]).

(19) Vyplnené dotazníky boli doručené od troch výrobcov z Únie zaradených do vzorky. Žiaden z vyvážajúcich výrobcov nezaslal vyplnený dotazník. Žiadny používateľ nezaslal vyplnený dotazník ani sa neprihlásil počas prešetrovania.

(20) Komisia vyhľadala a overila všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na stanovenie pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu a z neho vyplývajúcej ujmy a na stanovenie záujmu Únie. Overovania na mieste podľa článku 16 základného nariadenia sa uskutočnili v priestoroch týchto spoločností:

Výrobcovia z Únie

— GrafTech Iberica S.L., Navarra, Španielsko

([13]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2585.

— Showa Denko Carbon Spain S.A., A Coruna, Španielsko

— Tokai Erftcarbon GmbH, Grevenbroich, Nemecko.

2. PREŠETROVANÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK

2.1. Prešetrovaný výrobok

(21) Výrobkom, ktorý je predmetom revízneho prešetrovania, sú grafitové elektródy určené na použitie do elektrických oblúkových pecí, s objemovou hmotnosťou 1,65 g/cm3 alebo viac a elektrickým odporom 6,0 μ.Ω.m alebo menej, a konektory používané na takéto elektródy, tiež dovážané oddelene (ďalej len „prešetrovaný výrobok“), v súčasnosti patriace pod číselné znaky KN ex 8545 11 00 a ex 8545 90 90 (kódy TARIC 8545 11 00 10 a 8545 90 90 10) (ďalej len „prešetrovaný výrobok“ alebo „grafitové elektródové systémy“).

2.2. Podobný výrobok

(22) Ako sa zistilo v pôvodnom prešetrovaní a v predchádzajúcich revíznych prešetrovaniach pred uplynutím platnosti, aj týmto revíznym prešetrovaním pred uplynutím platnosti sa potvrdilo, že nasledujúce výrobky majú rovnaké základné fyzické, chemické a technické vlastnosti, ako aj rovnaké základné použitia:

— prešetrovaný výrobok,

— výrobok vyrábaný a predávaný na domácom trhu dotknutej krajiny a

— výrobok vyrábaný a predávaný v Únii výrobným odvetvím Únie.

(23) Komisia rozhodla, že tieto výrobky sú preto podobnými výrobkami v zmysle článku 1 ods. 4 základného nariadenia.

3. DUMPING

(24) V súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia Komisia skúmala, či je pravdepodobné, že uplynutie platnosti platného opatrenia by viedlo k pokračovaniu alebo opätovnému výskytu dumpingu z Indie.

3.1. Predbežné poznámky

(25) V súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia sa skúmalo, či je pravdepodobné, že by uplynutie platnosti existujúcich opatrení viedlo k pokračovaniu alebo opakovanému výskytu dumpingu.

(26) Ako sa uvádza v odôvodnení 19, žiaden z vyvážajúcich výrobcov nezaslal vyplnený dotazník. Z dôvodu nespolupráce zo strany vyvážajúcich výrobcov a v súlade s článkom 18 základného nariadenia musela Komisia svoju analýzu vykonať na základe dostupných skutočností.

(27) Indické orgány boli náležite informované, že v dôsledku nespolupráce zo strany indických vyvážajúcich výrobcov môže Komisia uplatniť článok 18 základného nariadenia. V tejto súvislosti neboli doručené žiadne pripomienky.

(28) Zistenia uvedené v oddieloch 3 a 4 boli preto založené na dostupných skutočnostiach. Na tento účel sa použili informácie uvedené v žiadosti o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti a štatistiky dostupné v databáze Eurostatu a databáze Global Trade Atlas ([14]) (ďalej len „GTA“), ako aj iné verejne dostupné zdroje.

3.2. Normálna hodnota

(29) Vychádzajúc z uvedených skutočností vytvorila Komisia normálnu hodnotu na základe cien zo závodu v súlade s článkom 2 základného nariadenia.

([14]) https://www.gtis.com/gta/

(30) Normálna hodnota vychádzala z údajov poskytnutých žiadateľmi, a to od spoločností i) Mordor Intelligence ([15]) a ii) Valuates Reports ([16]). Oba zdroje uvádzali podobnú priemernú cenu grafitových elektródových systémov na domácom trhu v Indii, a to 3 788 EUR za tonu na úrovni zo závodu počas obdobia revízneho prešetrovania. Táto cena bola krížovo skontrolovaná a zodpovedala odhadom, ktoré sa vykonali podľa verejne dostupných cenových tabuliek za rovnaké obdobie uverejnených spoločnosťou SteelMint.com ([17]), z ktorých vychádzala priemerná cena EUR 3 630 za tonu.

(31) Komisia použila priemernú cenu z oboch uvedených zdrojov poskytnutých žiadateľmi a stanovila normálnu hodnotu 3 788 EUR za tonu.

3.3. **Vývozná cena**

(32) Keďže vyvážajúci výrobcovia z Indie nespolupracovali, vývozná cena sa určila na základe cien CIF z údajov Eurostatu upravených na úroveň cien zo závodu. Ako je ukázané v odôvodnení 44, objem dovozu z Indie počas obdobia revízneho prešetrovania bol značný, a preto sa tieto ceny považovali za reprezentatívne. Cena CIF vo výške 2 747 EUR za tonu ([18]) bola upravená o náklady na námornú dopravu a poistenie, náklady na vnútroštátnu dopravu v Indii a colné vybavenie v EÚ a dosiahla sumu 2 558 EUR za tonu na úrovni ceny zo závodu. Úpravy vychádzali z údajov OECD ([19]) a informácií uvedených v žiadosti o revízne prešetrovanie.

3.4. **Porovnanie a dumpingové rozpätie**

(33) Komisia porovnávala normálnu hodnotu a vývoznú cenu na základe ceny zo závodu, ako bola stanovená skôr v texte.

3.5. **Dumpingové rozpätie**

(34) Na základe toho predstavovali vážené priemerné dumpingové rozpätia vyjadrené ako percentuálny podiel ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, v prípade Indie 44,7 %. Dospelo sa preto k záveru, že počas obdobia revízneho prešetrovania dumping pokračoval.

4. **PRAVDEPODOBNOSŤ POKRAČOVANIA DUMPINGU**

(35) V nadväznosti na zistenie existencie dumpingu počas obdobia revízneho prešetrovania Komisia v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia prešetrila, či existuje pravdepodobnosť pokračovania dumpingu, ak by uplynula platnosť opatrení.

(36) Pri prešetrovaní sa zistilo, že počas ORP indický dovoz aj naďalej vstupoval na trh Únie s výrazne dumpingovými cenami a zachoval si množstvá a trhové podiely ako pri posledných dvoch revíznych prešetrovaniach. Analýza objemu výroby a voľnej kapacity v Indii, objemov vývozu z Indie na trhy iných tretích krajín a cien tohto vývozu, existujúcich opatrení v iných tretích krajinách a atraktívnosti trhu Únie uvedená v odôvodneniach 107 až 115 okrem toho takisto ukazuje, že je pravdepodobné, že ak by sa umožnilo uplynutie platnosti súčasných opatrení, dumpingový vývoz by ešte viac zvýšil svoju už aj tak značnú prítomnosť na trhu Únie. Preto sa dospelo k záveru, že existuje pravdepodobnosť pokračovania dumpingu, ak by platnosť opatrení uplynula.

([15]) https://www.mordorintelligence.com/

([16]) https://reports.valuates.com/

([17]) Poskytovateľ trhových údajov pre výrobcov a používateľov ocele: https://www.steelmint.com/intel/india-graphite-electrode-prices-inch-up-6-for-oct-dec-21-quarter-8571 a https://twitter.com/SteelMint/status/1400101045217357835, verejne dostupné informácie pozostávajú z tabuliek, v ktorých sa uvádzajú mesačné predajné ceny grafitových elektródových systémov na domácom trhu v Indii; Komisia však dokázala tieto ceny iba odhadnúť, a nie presne zadefinovať.

([18]) Dovozná cena bez bežných ciel a antidumpingových a antisubvenčných ciel. Zdroj: databáza Comext.

([19]) Súbor údajov: Náklady na medzinárodnú dopravu a poistenie pri obchode s tovarom – OECD.

5. **UJMA**

5.1. **Vymedzenie výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii**

(37) Počas obdobia revízneho prešetrovania vyrábalo podobný výrobok sedem výrobcov v Únii. Títo výrobcovia predstavujú „výrobné odvetvie Únie“ v zmysle článku 4 ods. 1 základného nariadenia.

(38) Celková výroba v Únii počas obdobia revízneho prešetrovania bola stanovená na 219 330 ton. Komisia stanovila tento údaj na základe overeného vyplneného dotazníka od výrobcov z Únie zaradených do vzorky a údajov, ktoré poskytli výrobcovia nezaradení do vzorky a žiadatelia ([20]). Ako sa uvádza v odôvodnení 14, traja výrobcovia z Únie zaradení do vzorky predstavovali viac ako 61 % celkovej výroby podobného výrobku v Únii.

5.2. **Spotreba v Únii**

(39) Komisia stanovila spotrebu v Únii na základe objemu predaja vlastnej výroby výrobného odvetvia Únie určenej pre trh Únie a objemu dovozu získaných zo štatistík Eurostatu.

(40) Na tomto základe sa spotreba v Únii vyvíjala takto:

Tabuľka 1

Spotreba v Únii (v tonách) ([21])

	2018	2019	2020	Obdobie revízneho prešetrovania
Celková spotreba v Únii	152 612	120 169	99 873	137 279
Index	100	79	65	90

Zdroj: Eurostat, informácie poskytnuté výrobcami z Únie zaradenými a nezaradenými do vzorky, informácie poskytnuté žiadateľmi.

(41) Spotreba grafitových elektródových systémov v Únii sa počas posudzovaného obdobia znížila o 10 %. Vysoká spotreba z roku 2018 bola spôsobená vysokým dopytom oceliarskeho priemyslu EÚ, ktorý sa zotavoval z krízy v oceliarstve. Pri náraste cien grafitových elektródových systémov si okrem toho oceliari vytvárali zásoby grafitových elektródových systémov, keďže očakávali ďalšie zvýšenie.

(42) V roku 2019 výroba ocele z elektrických oblúkových pecí v porovnaní s rokom 2018 klesla (o 6,6 % podľa údajov združenia Eurofer). V dôsledku toho dopyt po grafitových elektródových systémoch klesol. Keďže cena grafitových elektródových systémov značne poklesla, vytváranie zásob sa už pre odberateľské odvetvie nepovažovalo za potrebné, keďže používateľov sa už ďalšie zvyšovanie cien netýkalo. V dôsledku toho začali výrobcovia ocele s vyskladňovaním svojich zásob grafitových elektródových systémov. Okrem toho dopyt naďalej klesal – tentoraz však dočasne v roku 2020 po vypuknutí pandémie ochorenia COVID-19.

5.3. **Dovoz z Indie**

5.3.1. *Objem dovozu z Indie a jeho podiel na trhu*

(43) Ako sa uvádza v odôvodnení 39, Komisia stanovila objem dovozu z Indie na základe údajov Eurostatu. Podiel na trhu bol stanovený na základe spotreby v Únii uvedenej v odôvodnení 40.

([20]) Objem výroby vychádza z údajov vzťahujúcich sa na EÚ27, keďže Spojené kráľovstvo prestalo byť členom Európskej únie 1. februára 2020 a prechodné obdobie na vystúpenie Spojeného kráľovstva sa skončilo 31. decembra 2020.

([21]) Spotreba v Únii vychádza z údajov vzťahujúcich sa na EÚ27, do ktorých nie sú zahrnuté údaje týkajúce sa Spojeného kráľovstva.

(44) Dovoz z Indie sa vyvíjal takto:

Tabuľka 2

Objem dovozu (v tonách) a jeho podiel na trhu

	2018	2019	2020	Obdobie revízneho prešetrovania
Objem dovozu z Indie (v tonách)	5 802	3 369	2 154	6 540
Index	*100*	*58*	*37*	*113*
Podiel na trhu (v %)	4	3	2	5
Index	*100*	*74*	*57*	*125*

Zdroj: Eurostat a databáza 14.6

(45) Dovoz prešetrovaného výrobku z dotknutej krajiny poklesol v rokoch 2019 a 2020 po poklese spotreby EÚ a počas obdobia revízneho prešetrovania sa obnovil. Celkovo sa počas posudzovaného obdobia objem dovozu zvýšil z 5 802 ton v roku 2018 na 6 540 ton v období revízneho prešetrovania, t. j. o 13 %. Dovoz grafitových elektródových systémov z Indie predstavoval približne 16 % celkového dovozu grafitových elektródových systémov do Únie počas obdobia revízneho prešetrovania, čo zodpovedá trhovému podielu 5 %.

(46) Dovoz z Indie a jeho trhový podiel sa počas posudzovaného obdobia celkovo zvýšil. Napriek poklesu spotreby v Únii objem dumpingového dovozu z Indie stále počas posudzovaného obdobia narastal (o 13 %), zatiaľ čo predaj výrobného odvetvia Únie klesol.

5.3.2. *Ceny dovozu z Indie a cenové podhodnotenie*

(47) Priemerná cena dovozu z Indie sa vyvíjala takto:

Tabuľka 3

Tabuľka 3 – Dovozné ceny (v EUR/t)

	2018	2019	2020	Obdobie revízneho prešetrovania
Dovozné ceny z Indie	13 756	10 211	4 120	2 747
Index	*100*	*74*	*30*	*20*

Zdroj: Eurostat.

(48) Priemerná dovozná cena ([22]) grafitových elektródových systémov z Indie klesla počas celého posudzovaného obdobia o 80 % z 13 756 EUR/tona v roku 2018 na 2 747 EUR/tona v období revízneho prešetrovania.

(49) V dôsledku vysokého globálneho dopytu po grafitových elektródových systémoch indické ceny v prvej polovici posudzovaného obdobia presiahli ceny výrobného odvetvia Únie, no potom poklesli o 60 % medzi rokmi 2018 a 2020 a zostali trvalo nižšie ako ceny Únie v roku 2020 a v období revízneho prešetrovania.

(50) Vzhľadom na nespoluprácu indických vyvážajúcich výrobcov Komisia určila cenové podhodnotenie v období revízneho prešetrovania tak, že porovnala:

1. váženú priemernú predajnú cenu výrobcov z Únie účtovanú neprepojeným zákazníkom na trhu Únie, upravenú na úroveň ceny zo závodu, a

([22]) Dovozná cena bez bežných ciel a antidumpingových a antisubvenčných ciel. Zdroj: Eurostat.

2. zodpovedajúce vážené priemerné dovozné ceny prešetrovaného výrobku z Indie podľa Eurostatu, stanovené na základe cien CIF, bez antidumpingových a vyrovnávacích ciel, náležite upravené o bežné clá a náklady po dovoze. Vzhľadom na neexistenciu akýchkoľvek ďalších informácií boli tieto náklady odhadnuté na 1 % hodnoty CIF.

(51) Výsledkom bolo priemerné rozpätie podhodnotenia ceny na úrovni 33,2 %. Tieto ceny sa takisto považovali za primeraný ukazovateľ budúcich možných cenových úrovní v prípade zrušenia opatrení.

(52) Po poskytnutí informácií indická vláda tvrdila, že rozpätie podhodnotenia ceny vypočítané Komisiou nie je reprezentatívne, keďže nie je založené na skutočných trhových cenách v Únii. Podľa indickej vlády skutočnosť, že predaj získavaný od spoločnosti GrafTech Iberica sa uskutočňoval na základe dlhodobých zmlúv, viedla k umelo vysokej predajnej cene, ktorá nezodpovedá trhovej cene grafitových elektródových systémov v Únii.

(53) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasí. Dlhodobé zmluvy nie sú nezvyčajnou obchodnou praxou a obchodným rozhodnutím, pri ktorom zákazník akceptuje záväzok na určitú cenovú úroveň výmenou za bezpečnosť dodávok. Vzhľadom na to, že dlhodobé zmluvy sa používali pri obchodovaní na relevantnom trhu, ich prítomnosť vo vzorke neznamená, že vzorka nie je reprezentatívna. Okrem toho sa dlhodobé zmluvy vzťahovali len na časť predaja uskutočneného spoločnosťou GrafTech, zatiaľ čo na predaj ďalších dvoch výrobcov z Únie zaradených do vzorky v období revízneho prešetrovania sa podobné dlhodobé zmluvy nevzťahovali. Komisia sa preto domnieva, že zatiaľ čo sú dlhodobé zmluvy použité spoločnosťou GrafTech Iberica reprezentatívne pre časť daného trhu, celkovo nemali významný vplyv na výpočet cenového podhodnotenia. Toto tvrdenie sa preto zamietlo.

5.3.3. *Dovoz z tretích krajín iných ako India*

(54) Dovoz prešetrovaného výrobku z iných tretích krajín pochádzal najmä z Číny, Mexika a Ruska.

(55) Objem dovozu z iných tretích krajín, ako aj podiely na trhu a cenové trendy sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 4

Dovoz z tretích krajín iných ako India

Krajina		2018	2019	2020	Obdobie revízneho prešetrovania
ČĽR	Objem (v tonách)	22 054	19 284	20 074	26 065
	Index	*100*	*87*	*91*	*118*
	Podiel na trhu (v %)	14	16	20	19
	Index	*100*	*111*	*139*	*131*
	Priemerná cena	10 875	5 253	2 337	2 614
	Index	*100*	*48*	*21*	*24*
Rusko	Objem (v tonách)	1 076	3 229	780	3 371
	Index	*100*	*300*	*72*	*313*
	Podiel na trhu	1 %	3 %	1 %	2 %
	Index	*100*	*381*	*111*	*348*

	Priemerná cena	9 623	5 771	4 898	2 851
	Index	*100*	*60*	*51*	*30*
Mexiko	Objem (v tonách)	1 374	12	896	1 437
	Index	*100*	*1*	*65*	*105*
	Podiel na trhu (v %)	1	0	1	1
	Index	*100*	*1*	*100*	*116*
	Priemerná cena	2 530	3 264	3 976	3 435
	Index	*100*	*129*	*157*	*136*
Zvyšok sveta	Objem (v tonách)	4 482	2 471	2 616	3 621
	Index	*100*	*55*	*58*	*81*
	Podiel na trhu (v %)	3	2	3	3
	Index	*100*	*70*	*89*	*90*
	Priemerná cena	8 253	10 648	5 737	3 979
	Index	*100*	*129*	*70*	*48*
Tretie krajiny okrem Indie spolu	Objem (v tonách)	28 987	24 996	24 366	34 494
	Index	*100*	*86*	*84*	*119*
	Podiel na trhu (v %)	19	21	24	25
	Index	*100*	*110*	*128*	*132*
	Priemerná cena	10 027	5 852	2 844	2 814
	Index	*100*	*58*	*28*	*28*

Zdroj: Eurostat.

(56) Analyzoval sa vplyv dovozu z iných tretích krajín, keďže počas ORP predstavovali približne 84 % celkového dovozu grafitových elektródových systémov do Únie. Napriek klesajúcej spotrebe sa objem dovozu z iných tretích krajín zvýšil o 19 % z takmer 29 000 ton v roku 2018 na približne 35 000 ton v ORP.

(57) Dovoz z tretích krajín čiastočne kopíroval pokles spotreby v rokoch 2019 a 2020, no rýchlo sa zotavil a najvyššiu úroveň dosiahol v ORP s nárastom 19 % v porovnaní s rokom 2018. Priemerná cena dovozu z iných tretích krajín kopírovala celosvetový trend a medzi rokom 2018 a ORP poklesla o 72 %.

(58) Veľká väčšina tohto dovozu v ORP, a to 76 %, bol dovoz z Číny. Objemy dovozu z iných tretích krajín okrem Číny a Indie v posudzovanom období vzrástli o 22 %. Objem dovozu grafitových elektródových systémov z Indie vzrástol z 5 800 ton v roku 2018 na 6 500 ton počas ORP, zatiaľ čo dovoz z Číny vzrástol z 22 054 ton v roku 2018 na 26 065 ton počas ORP, pričom India dosiahla trhový podiel 25 % a Čína 31 %.

(59) V rovnakom období boli dovozné ceny z Číny nižšie ako ceny oboch indických vývozcov a ceny výrobcov z Únie (okrem roku 2018).

(60) Komisia od 7. apríla 2022 ([23]) uložila na dovoz grafitových elektródových systémov z Číny antidumpingové clo (v rozsahu od 23 % do 74,9 %) ([24]).

5.4. **Hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie**

5.4.1. *Všeobecné poznámky*

(61) Posúdenie hospodárskej situácie výrobného odvetvia Únie zahŕňalo vyhodnotenie všetkých ekonomických ukazovateľov, ktoré mali počas posudzovaného obdobia vplyv na stav výrobného odvetvia Únie.

(62) Ako sa uvádza v odôvodnení 14, na posúdenie hospodárskej situácie výrobného odvetvia Únie sa použil výber vzorky.

(63) Na účely určenia ujmy Komisia rozlišovala medzi makroekonomickými a mikroekonomickými ukazovateľmi ujmy. Komisia vyhodnotila makroekonomické ukazovatele na základe údajov obsiahnutých v odpovediach výrobcov zaradených do vzorky v antidumpingovom dotazníku a makroekonomických údajov poskytnutých výrobcami nezaradenými do vzorky a žiadateľmi, ktoré krížovo skontrolovala s údajmi v žiadosti o revízne prešetrovanie. Údaje sa týkali všetkých výrobcov z Únie. Komisia vyhodnotila mikroekonomické ukazovatele na základe údajov z vyplnených dotazníkov od výrobcov z Únie zaradených do vzorky. Konštatovalo sa, že z hľadiska hospodárskej situácie výrobného odvetvia Únie sú obidva súbory týchto údajov reprezentatívne.

(64) Makroekonomické ukazovatele sú: výroba, výrobná kapacita, využitie kapacity, objem predaja, podiel na trhu, rast, zamestnanosť, produktivita, veľkosť dumpingového rozpätia a zotavenie z minulého dumpingu.

(65) Mikroekonomické ukazovatele sú: priemerné jednotkové ceny, jednotkové náklady, náklady práce, zásoby, ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získavať kapitál.

5.4.2. *Makroekonomické ukazovatele*

5.4.2.1. Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

(66) Celková výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity v Únii sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 5

Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

	2018	2019	2020	Obdobie revízneho prešetrovania
Objem výroby (v tonách)	251 009	219 744	164 413	219 330
Index	*100*	*88*	*66*	*87*
Výrobná kapacita (v tonách)	283 500	294 900	294 900	285 235
Index	*100*	*104*	*104*	*101*
Využitie kapacity (v %)	89	75	56	77
Index	*100*	*84*	*63*	*87*

Zdroj: informácie poskytnuté výrobcami z Únie zaradenými a nezaradenými do vzorky, informácie poskytnuté žiadateľmi.

([23]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/558 zo 6. apríla 2022, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá predbežné clo uložené na dovoz určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 108, 7.4.2022, s. 20).

([24]) Rozsah nariadenia týkajúceho sa Číny sa mierne líši od rozsahu súčasného nariadenia, pretože nezahŕňa konektory a zahŕňa aj grafitové elektródy určené na použitie do elektrických oblúkových pecí s objemovou hmotnosťou 1,5 g/cm³ alebo viac, ale menej ako 1,65 g/cm³ a, elektrickým odporom 6,0 μΩ.m alebo menej, alebo s objemovou hmotnosťou 1,5 g/cm³ alebo viac a elektrickým odporom viac ako 6,0 μΩ.m, ale najviac 7,0 μΩ.m (kódy TARIC 8545 11 00 10 a 8545 11 00 15).

(67) Po poklese spotreby klesol objem výroby výrobného odvetvia Únie medzi rokmi 2018 a 2020 o 34 % a počas ORP sa čiastočne obnovil, pričom zostal pod úrovňou z roku 2018. Celkovo sa počas posudzovaného obdobia objem výroby znížil o 13 %.

(68) Pokles objemu výroby je spôsobený poklesom spotreby v spojení so stratou množstva predaja, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 70.

5.4.2.2. Objem predaja a podiel na trhu

(69) Objem predaja a podiel na trhu výrobného odvetvia Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 6

Objem predaja a podiel na trhu

	2018	2019	2020	Obdobie revízneho prešetrovania
Celkový objem predaja na trhu Únie (v tonách)	117 824	91 804	73 352	96 245
Index	*100*	*78*	*62*	*82*
Podiel na trhu (v %)	77	76	73	70
Index	*100*	*99*	*95*	*91*

Zdroj: informácie, ktoré poskytli žiadatelia, informácie, ktoré poskytli výrobcovia z Únie zaradení aj nezaradení do vzorky.

(70) Objem predaja výrobného odvetvia Únie sa v posudzovanom období znížil o 18 %. Do roku 2020 trvalo klesal (o 38 %) a počas obdobia revízneho prešetrovania sa obnovil len čiastočne. Toto zvýšenie však nebolo v súlade s podobným trendom spotreby v Únii, čo malo celkovo za následok zníženie trhového podielu výrobného odvetvia Únie zo 77 % v roku 2018 na 70 % v období revízneho prešetrovania (mínus 9 %), zatiaľ čo sa trhový podiel dovozu z Indie v rovnakom období zvýšil o 25 %.

(71) Počas posudzovaného obdobia sa spotreba grafitových elektródových systémov v EÚ znížila o 10 %. Tento pokles spotreby o 15 000 ton zasiahol len výrobné odvetvie Únie, ktoré prišlo o 21 000 ton predaja. V tom istom období objem dumpingového dovozu z Indie, Číny a iných tretích krajín počas posudzovaného obdobia naďalej rástol, a to o 13 % v prípade dovozu z Indie, 18 % v prípade dovozu z Číny a 19 % v prípade dovozu z iných tretích krajín.

5.4.2.3. Rast

(72) Ako bolo vysvetlené, počas posudzovaného obdobia sa objem predaja výrobného odvetvia Únie znížil o 21 000 ton predaja, zatiaľ čo dovoz sa zvýšil o viac ako 6 200 ton. V posudzovanom období to malo pre výrobné odvetvie Únie za následok stratu podielu na trhu vo výške 9 %. Počas posudzovaného obdobia preto v prípade výrobného odvetvia Únie nedošlo k žiadnemu rastu.

5.4.2.4. Zamestnanosť a produktivita

(73) Zamestnanosť a produktivita sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 7

Zamestnanosť a produktivita

	2018	2019	2020	Obdobie revízneho prešetrovania
Počet zamestnancov (ekvivalent plného pracovného času)	1 165	1 148	1 102	1 143
Index	*100*	*99*	*95*	*98*

Produktivita (jednotka/ zamestnanec)	215	191	149	192
Index	*100*	*89*	*69*	*89*

Zdroj: informácie, ktoré poskytli žiadatelia, informácie, ktoré poskytli výrobcovia z Únie zaradení aj nezaradení do vzorky.

(74) Počet zamestnancov výrobného odvetvia Únie zostal v posudzovanom období relatívne stabilný (pokles o 2 % v posudzovanom období). Preto vzhľadom na pokles výroby vysvetlený v bode 5.4.2.1 produktivita pracovnej sily výrobného odvetvia Únie, meraná ako výstup (v tonách) na zamestnanca, kopírovala rovnaký trend a za rovnaké obdobie klesla o 11 %.

5.4.2.5. Veľkosť dumpingového rozpätia a zotavenie z minulého dumpingu

(75) V odôvodnení 34 Komisia dospela k záveru, že dumping z Indie počas obdobia revízneho prešetrovania pokračoval. Komisia takisto dospela k záveru, že existuje vysoká pravdepodobnosť pokračovania dumpingu z Indie, ak by platnosť opatrení uplynula.

(76) Výrobné odvetvie Únie napriek dumpingovým opatreniam platným od roku 2009 prišlo o podstatný objem predaja, ktorý je vyjadrený stratou trhového podielu o 9 percentuálnych bodov počas posudzovaného obdobia. Nebolo teda možné konštatovať úplné zotavenie z minulého dumpingu, pričom výrobné odvetvie Únie je naďalej veľmi zraniteľné voči škodlivému vplyvu akéhokoľvek dumpingového dovozu na trh Únie.

5.4.3. *Mikroekonomické ukazovatele*

5.4.3.1. Ceny a faktory ovplyvňujúce ceny

(77) Vážený priemer jednotkových predajných cien, ktoré výrobcovia z Únie zaradení do vzorky účtovali neprepojeným zákazníkom v Únii, sa v posudzovanom období vyvíjal takto:

Tabuľka 8

Predajné ceny v Únii

	2018	2019	2020	Obdobie revízneho prešetrovania
Priemerná jednotková predajná cena v Únii na celkovom trhu (EUR/tona)	8 483	9 578	5 870	4 682
Index	*100*	*113*	*69*	*55*
Jednotkové výrobné náklady (EUR/tona)	3 696	4 685	4 864	3 556
Index	*100*	*127*	*132*	*96*

Zdroj: vyplnené dotazníky od výrobcov z Únie zaradených do vzorky.

(78) Predajné ceny sa medzi rokmi 2018 a 2019 zvýšili o 13 % a potom prudko klesli v roku 2020 a v období revízneho prešetrovania na úroveň o 45 % nižšiu ako v roku 2018.

(79) Výrobné náklady sa zvýšili, pričom v roku 2020 dosiahli svoje maximum a počas obdobia revízneho prešetrovania začali klesať. Tento trend je spôsobený značným zvýšením ceny hlavnej suroviny, ktorou je ihličkový koks. Cena ihličkového koksu v dôsledku zvýšeného dopytu hnaného priemyslom lítiovo-iónových batérií stabilne a výrazne vzrastala až do roku 2019 a začala klesať až od roku 2020.

(80) Komisia vzhľadom na predajné ceny výrobného odvetvia Únie poznamenala, že časť výroby v Únii (vyrábaná najmä spoločnosťami GrafTech Iberica a GrafTech France), ktorá predstavuje približne 50 % celkového predaja a výroby v Únii, bola do určitej miery dočasne chránená pred priamou hospodárskou súťažou na trhu, zatiaľ čo druhá časť (ďalší dvaja výrobcovia z Únie zaradení do vzorky) bola priamo vystavená dumpingovému indickému dovozu.

(81) Táto situácia bola spôsobená existenciou dlhodobých zmlúv vzťahujúcich sa na predaj grafitových elektródových systémov získavaných od spoločnosti GrafTech Iberica. Tieto dlhodobé zmluvy boli uzavreté v čase nezvyčajne vysokých cien v rokoch 2017 – 2018. Uvedené zmluvy sú nákupnými zmluvami typu „zober alebo zaplať“ (z angl. *take or pay*) s garantovanou úrovňou dodávok za stanovenú cenu, pri ktorých sa kupujúci zaviazal k nákupu dohodnutého objemu tovaru za vopred určenú pevnú cenu, a to s výhradou rôznych zmluvných práv a povinností. Dĺžka trvania týchto zmlúv bola tri až päť rokov. Ukázalo sa, že veľmi veľká časť predaja získavaného od spoločnosti GrafTech Iberica počas obdobia revízneho prešetrovania sa uskutočnila na základe týchto dlhodobých zmlúv. Prešetrovaním sa nezistilo, že by sa v posudzovanom období podobné dlhodobé zmluvy vzťahovali na iného výrobcu z Únie. Vzhľadom na obmedzené trvanie dlhodobých zmlúv Komisia skonštatovala, že ich vplyv je dočasný.

(82) Pôvod týchto dlhodobých zmlúv treba hľadať v období vysokej cenovej volatility v rokoch 2017 – 2018, ktoré siahalo až do roku 2019. V týchto rokoch sa ceny grafitových elektród značne zvýšili na celom svete. Dôvodom toho boli mnohé faktory vrátane zvýšeného celosvetového dopytu. Hlavným dôvodom nárastu dopytu, ktorý uvádza výrobné odvetvie Únie, bol globálny posun v oceliarskom priemysle od vysokých pecí k elektrickým oblúkovým peciam, ktoré používajú grafitové elektródy. Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 79, noví konkurenti využívajúci ihličkový koks (čo je hlavná surovina používaná na výrobu grafitových elektród) v priemysle lítiovo-iónových batérií okrem toho spôsobili zvýšenie nákladov na suroviny, čo prispelo k cenovej volatilite. S cieľom riešiť tento problém cenovej volatility boli dlhodobé zmluvy na dodávanie prešetrovaného výrobku získavaného od spoločnosti GrafTech Iberica dohodnuté s trvaním od troch do piatich rokov. Cieľom bolo získanie stabilnejších cien výmenou za stabilnú dodávku podľa požiadaviek klientov.

(83) Vďaka existujúcim dlhodobým zmluvám preto mohol predaj spoločnosti GrafTech Iberica počas obdobia revízneho prešetrovania prebiehať na stabilnej cenovej hladine ([25 – 50] % nad priemernou jednotkovou predajnou cenou v Únii), a to napriek všeobecnému poklesu cien, pred ktorým nebola chránená zostávajúca časť výrobného odvetvia Únie prostredníctvom dlhodobých zmlúv. Komisia na základe dostupných informácií, ako sú objemy predaja prešetrovaného výrobku, na ktoré sa nevzťahovali dlhodobé zmluvy a ktoré sa získavali od spoločnosti GrafTech Iberica, ako aj predaja druhých dvoch výrobcov z Únie zaradených do vzorky, odhadla, že priemerná cena na trhu, na ktorý sa nevzťahovali podmienky dlhodobých zmlúv, bola približne o [25 – 50] % nižšia ako priemerná jednotková predajná cena v Únii na celkovom trhu. Priemerná predajná cena v Únii počas obdobia revízneho prešetrovania preto presne neodráža situáciu konkurenčných cien na trhu Únie, ktorú výrazne ovplyvnil lacný a dumpingový dovoz z Indie a Číny.

5.4.3.2. Náklady práce

(84) Priemerné náklady práce výrobcov z Únie zaradených do vzorky sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 9

Priemerné náklady práce na zamestnanca

	2018	2019	2020	Obdobie revízneho prešetrovania
Priemerné náklady práce na zamestnanca (EUR)	91 856	87 714	84 993	87 519
Index	*100*	*95*	*93*	*95*

Zdroj: vyplnené dotazníky od výrobcov z Únie zaradených do vzorky.

(85) Priemerné náklady práce sa v posudzovanom období mierne znížili. Priemerné náklady práce na zamestnanca sa celkovo znížili o 5 %. Tento trend bol z veľkej miery ovplyvnený určitým poklesom počtov zamestnancov, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 74.

5.4.3.3. Zásoby

(86) Úroveň zásob výrobcov z Únie zaradených do vzorky sa v posudzovanom období vyvíjala takto:

Tabuľka 10

Zásoby

	2018	2019	2020	Obdobie revízneho prešetrovania
Konečný stav zásob (v tonách)	7 026	9 447	8 172	8 812
Index	*100*	*134*	*116*	*125*
Konečný stav zásob ako percentuálny podiel výroby	3	4	5	4
Index	*100*	*154*	*178*	*144*

Zdroj: vyplnené dotazníky od výrobcov z Únie zaradených do vzorky.

(87) Zásoby nemožno v tomto odvetví považovať za významný ukazovateľ ujmy, keďže výroba a predaj sú založené najmä na objednávkach, a výrobcovia si preto väčšinou udržiavajú obmedzené zásoby. Trendy v oblasti zásob sa preto uvádzajú iba pre informáciu.

(88) Zásoby boli celkovo ovplyvnené klesajúcim trendom výroby a predaja výrobného odvetvia Únie. Konečný stav zásob ako percentuálny podiel výroby sa značne zvýšil o 54 % v roku 2019 a o 78 % v roku 2020 a následne sa v období revízneho prešetrovania čiastočne znížil. Počas posudzovaného obdobia konečný stav zásob v tonách celkovo vzrástol o 25 %.

(89) Pri pohľade na údaje dvoch výrobcov z Únie, ktorí neuzavreli dlhodobé zmluvy, sa však konštatuje, že v tom istom období ich zásoby vzrástli o [35 – 45] %.

5.4.3.4. Ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získať kapitál

(90) Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií výrobcov z Únie zaradených do vzorky sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 11

Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií

	2018	2019	2020	Obdobie revízneho prešetrovania
Ziskovosť predaja v Únii neprepojeným zákazníkom (v % z obratu z predaja)	75	62	2	31
Index	*100*	*82*	*2*	*42*
Peňažný tok (v EUR)	659 909 270	475 537 375	120 592 009	210 732 326
Index	*100*	*72*	*18*	*32*
Investície (v EUR)	23 523 042	28 065 231	21 574 327	29 396 885
Index	*100*	*119*	*92*	*125*

Návratnosť investícií (v %)	722	467	35	154
Index	*100*	*65*	*5*	*21*

Zdroj: vyplnené dotazníky od výrobcov z Únie zaradených do vzorky.

(91) Komisia stanovila ziskovosť výrobcov z Únie zaradených do vzorky tak, že vyjadrila čistý zisk pred zdanením z predaja podobného výrobku neprepojeným zákazníkom v Únii ako percentuálny podiel obratu z tohto predaja.

(92) Po predchádzajúcom revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti uvedenom v odôvodnení 1, keď boli uložené antidumpingové opatrenia, sa situácia výrobného odvetvia Únie zlepšila a jeho rozpätie zisku v dôsledku nárastu cien uvedeného v bode 5.4.3.1 dosiahlo 75 % v roku 2018. Situácia sa však následne zhoršila a rozpätia zisku od roku 2018 klesali a v roku 2020 dosiahli svoj najnižší bod (2 %). V období revízneho prešetrovania sa čiastočne obnovili (31 %), čo zodpovedá poklesu o 58 % počas posudzovaného obdobia.

(93) Príčinou tohto klesajúceho trendu je výrazné zníženie spotreby v Únii a objemu predaja, ktoré utrpelo výrobné odvetvie Únie v prospech dumpingového dovozu z Indie a Číny, ktorý vyvíjal značný cenový tlak, keď vstupoval do Únie za ceny, ktoré boli oproti cenám výrobného odvetvia Únie podhodnotené, a donútil tú časť výrobného odvetvia Únie, na ktorú sa nevzťahujú dlhodobé zmluvy, znížiť svoje ceny, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 83.

(94) Ako bolo uvedené, jeden z výrobcov z Únie zaradených do vzorky, spoločnosť GrafTech Iberica, predával väčšinu svojho objemu na základe dlhodobých zmlúv. Výrobky sa tak predávali za stabilné ceny a počas ORP (až do uplynutia dlhodobých zmlúv; značná časť uplynula do konca roka 2021, ďalšia časť do konca roka 2022) sa tento predaj stále považoval za čiastočne chránený pred externými faktormi, ako je všeobecný pokles cien.

(95) V prípade ostatných dvoch výrobcov z Únie zaradených do vzorky však bola situácia iná. Po vyňatí spoločnosti GrafTech Iberica mikroukazovatele ukazujú odlišný obraz, pričom ziskovosť predaja v Únii klesla z [+70 až +80] % v roku 2018 na [0 až +10] % v období revízneho prešetrovania.

(96) Čistý peňažný tok predstavuje schopnosť výrobného odvetvia Únie financovať svoje činnosti z vlastných zdrojov. Vzhľadom na klesajúci trend zisku výrobného odvetvia Únie poklesol peňažný tok v posudzovanom období o 68 %.

(97) Investície sa v posudzovanom období vďaka stále pozitívnemu peňažnému toku zvýšili o 25 %, čo je hlavne dôsledkom úsilia výrobného odvetvia Únie o racionalizáciu výroby a zvýšenie efektívnosti a produktivity s cieľom čeliť zvyšujúcemu sa dovozu za nízke ceny. V tom istom období však návratnosť investícií, vyjadrená ako zisk v percentách z čistej účtovnej hodnoty investícií, klesla o 79 %, a teda mala rovnakú tendenciu ako ziskovosť.

(98) Pri pohľade na údaje dvoch výrobcov z Únie, ktorí počas obdobia revízneho prešetrovania neuskutočňovali predaj na základe dlhodobých zmlúv, je situácia podobná tej, ktorá bola vysvetlená v predchádzajúcom texte. V tom istom období návratnosť investícií a peňažný tok poklesli na [0 + 10] %.

(99) Klesajúca ziskovosť a návratnosť investícií sťaží výrobcom z Únie zaradeným do vzorky získavať kapitál na budúce investície. Keďže návratnosť investícií tak rýchlo klesá, schopnosť výrobcov zaradených do vzorky získavať v budúcnosti kapitál je viac ohrozená.

5.4.4. *Záver o ujme*

(100) Z prešetrovania vyplynulo, že opatrenia umožnili výrobnému odvetviu Únie zachovať si aspoň čiastočne v posudzovanom období významný trhový podiel. Väčšina ukazovateľov ujmy poukázala na to, že hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie bola zložitá. Ako bolo vysvetlené, za týmto negatívnym vývojom stojí pokles spotreby v spojení s dôsledkami pandémie ochorenia COVID-19 a dumpingovým dovozom z Číny a Indie, ktoré počas rovnakého obdobia získali trhový podiel na úkor výrobného odvetvia Únie, ktorého trhový podiel poklesol. Situáciu ďalej zhoršil prudký nárast dumpingového dovozu z Číny a Indie. Výrobné odvetvie Únie zareagovalo na tieto výzvy poklesom svojich cien a znížením zisku, ktorý však napriek tomu zostal v posudzovanom období kladný.

(101) Klesli najmä objemy výroby, predaja a podiely na trhu, ako aj predajné ceny, čo nepriaznivo ovplyvnilo produktivitu, ako aj ziskovosť. Zvýšený cenový tlak dumpingového dovozu z Indie a Číny donútil výrobné odvetvie Únie znížiť svoje predajné ceny s negatívnym vplyvom na jeho ziskovosť, ktorá v posudzovanom období značne klesla. Rýchlo klesajúca návratnosť investícií negatívne ovplyvňuje schopnosť výrobného odvetvia Únie získať kapitál a investovať.

(102) Na druhej strane sa výrobnému odvetviu Únie napriek klesajúcim trendom stále darilo udržať veľký objem predaja a značný podiel na trhu. Podobne napriek negatívnemu trendu ziskovosť v posudzovanom období zostala ešte v kladných číslach. Komisia preto dospela k záveru, že výrobné odvetvie Únie podliehalo v posudzovanom období určitým negatívnym trendom, čo malo za následok celkovo zraniteľnú situáciu v roku 2021, ale neutrpelo počas obdobia revízneho prešetrovania značnú ujmu v zmysle článku 3 ods. 5 základného nariadenia.

(103) Po poskytnutí informácií indická vláda tvrdila, že zvýšené ceny surovín v nadväznosti na vojenskú agresiu Ruskej federácie proti Ukrajine sú jedným z hlavných faktorov zníženej ziskovosti výrobného odvetvia Únie.

(104) Toto tvrdenie nie je doložené žiadnym dôkazom. Vojenská agresia a súvisiaca geopolitická situácia vznikli po období revízneho prešetrovania vo februári 2022, a preto nemali žiadny vplyv na situáciu výrobného odvetvia Únie počas posudzovaného obdobia. Toto tvrdenie bolo preto považované za neopodstatnené.

6. **PRAVDEPODOBNOSŤ OPÄTOVNÉHO VÝSKYTU UJMY**

(105) Komisia v odôvodnení 102 dospela k záveru, že výrobné odvetvie Únie neutrpelo počas obdobia revízneho prešetrovania značnú ujmu. Komisia preto v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia posudzovala, či by v prípade, že by uplynula platnosť opatrení, existovala pravdepodobnosť opätovného výskytu ujmy, ktorú pôvodne spôsobil dumpingový dovoz Indie.

(106) S cieľom určiť, či existuje pravdepodobnosť opätovného výskytu ujmy, ktorú pôvodne spôsobil dumpingový dovoz z Indie, Komisia posudzovala tieto prvky: i) objem výroby a voľnú kapacitu v Indii; ii) objem vývozu a ceny z Indie na trhy iných tretích krajín; iii) existujúce opatrenia v iných tretích krajinách; iv) atraktívnosť trhu Únie a v) pravdepodobné cenové úrovne dovozu z Indie a ich vplyv na výrobné odvetvie Únie, ak by sa nechala uplynúť platnosť existujúcich opatrení.

6.1. **Výrobná kapacita a voľná kapacita**

(107) Na základe informácií poskytnutých v žiadosti o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti ([25]) sa odhadovala celková výrobná kapacita grafitových elektródových systémov Indie na približne 160 000 ton, výroba na približne 121 000 ton a voľná kapacita na približne 39 000 ton v období revízneho prešetrovania. Odhadovaná voľná kapacita presahovala spotrebu v Únii počas obdobia revízneho prešetrovania približne o 29 %.

(108) Okrem toho sa v informáciách poskytnutých v žiadosti ([26]) uviedlo, že u jedného indického výrobcu sa očakáva, že bude aj naďalej zvyšovať svoju kapacitu o ďalších 20 000 ton do začiatku roka 2023, čím by navýšil voľnú kapacitu na 59 000 ton (43 % spotreby v Únii počas obdobia revízneho prešetrovania). Existuje teda kapacita na významné zvýšenie množstiev vývozu do EÚ, najmä preto, že nie sú žiadne náznaky, že by trhy tretích krajín alebo domáci trh dokázali absorbovať akúkoľvek dodatočnú výrobu.

6.2. **Objemy vývozu z Indie na trhy iných tretích krajín a ceny tohto vývozu**

(109) Vzhľadom na neexistenciu spolupráce a teda aj akéhokoľvek iného spoľahlivejšieho zdroja na stanovenie indického vývozu grafitových elektródových systémov z Indie do iných tretích krajín s výnimkou Únie vychádzala analýza z údajov GTA pre kód HS 8545 11. Tento kód HS pokrýval približne 82 % indického vývozu do Únie (v porovnaní s údajmi TARIC z Eurostatu), zatiaľ čo v rámci kódu HS 8545 90 sa neuskutočnil takmer žiadny dovoz z Indie do Únie. Údaje GTA pre kód HS 8545 11 sa preto považovali za najspoľahlivejší zdroj pre analýzu trhov tretích krajín.

([25]) Verejne dostupná výročná správa spoločnosti HEG v roku 2021 a firemná prezentácia GIL z roku 2021.
([26]) Výročná správa spoločnosti HEG za rok 2021, s. 2, 11.

(110) Zistilo sa, že spoločnosti GIL aj HEG, dvaja známi výrobcovia grafitových elektródových systémov v Indii, sú veľmi orientovaní na vývoz, pričom v roku 2021 vyviezli viac ako 60 % svojej výroby. Ich hlavnými vývoznými trhmi boli Turecko, Spojené štáty, Únia a Egypt. Celkovo sa celosvetový objem vývozu z Indie od roku 2018 do ORP znížil o 14 %, zatiaľ čo vývoz na tri najväčšie vývozné trhy (Turecko, Spojené štáty a Egypt) vzrástol o 16 %.

(111) V analýze vývozných cien do desiatich najväčších krajín vývozu Indie počas ORP sa uviedlo, že vývozná cena do Únie na indickej hraničnej úrovni FOB (2 727 EUR/tona) bola vyššia než do Egypta, Južnej Kórey, Južnej Afriky, Mexika a Spojených arabských emirátov, ale nižšia ako do Turecka, Spojených štátov, Saudskej Arábie a Indonézie. Vzhľadom na vývozné obmedzenia, ktorým čelí indické výrobné odvetvie, ako sa vysvetľuje v bode 6.3, a pri zohľadnení súčasnej indickej voľnej kapacity sa však usúdilo, že indickí vývozcovia by mali motiváciu presunúť značné množstvá vývozu z tretích krajín na atraktívnejší trh Únie, ak by uplynula platnosť opatrení.

6.3. **Existujúce opatrenia v iných tretích krajinách**

(112) Po uvalení sankcií na Irán zo strany USA v auguste 2018 stratila India svoju najväčšiu vývoznú destináciu pre grafitové elektródové systémy ([27]). Irán patril pred uvalením sankcií k trom najväčším vývozným destináciám Indie pre grafitové elektródové systémy s vývozným objemom približne 9 000 ton/ročne. V roku 2019 po uvalení sankcií vývozný objem z Indie do Iránu poklesol takmer na nula ton a takto to zostalo aj v ďalších rokoch.

(113) Eurázijská hospodárska komisia okrem toho rozšírila antidumpingové opatrenia na dovoz grafitových elektródových systémov z Indie do septembra 2023 na 16,04 % pre spoločnosť HEG a 32,83 % pre spoločnosť GIL a ostatných indických výrobcov. Ruská federácia, jeden z členov Eurázijskej hospodárskej únie, bola dôležitým spotrebiteľom grafitových elektródových systémov pri ročnej výrobe ocele v elektrických oblúkových peciach v objeme 24 miliónov ton v roku 2019. Vývoz grafitových elektródových systémov Indie do Ruska klesol z približne 840 ton v roku 2018 na nula ton v rokoch 2020 a 2021. S už dostupnou voľnou kapacitou to preto obmedzí potenciálne dostupné vývozné trhy pre indických výrobcov, čím sa ešte viac zvýši atraktívnosť trhu Únie, ak by sa nechala uplynúť platnosť opatrení.

6.4. **Atraktívnosť trhu Únie**

(114) Atraktívnosť trhu Únie bola preukázaná skutočnosťou, že napriek platným antidumpingovým a vyrovnávacím clám indické grafitové elektródové systémy naďalej vstupovali na trh Únie. V priebehu posudzovaného obdobia bola India po Číne stále druhou najväčšou vyvážajúcou krajinou do Únie. India si napriek poklesu v rokoch 2019 až 2020 v dôsledku pandémie ochorenia COVID-19 zachovala a zvýšila svoj vývoz do Únie, a to v rozmedzí od 5 800 ton v roku 2018 do 6 500 ton v období revízneho prešetrovania, a trhové podiely v rozmedzí od 4 % v roku 2018 do 5 % v období revízneho prešetrovania. Ide približne o rovnaké vývozné objemy a trhové podiely, aké sa zaznamenali v Únii počas obdobia revízneho prešetrovania dvoch predchádzajúcich revíznych prešetrovaní pred uplynutím platnosti. Ako sa uvádza v odôvodnení 51, indická vývozná cena do Únie bola oproti cenám na trhu Únie počas obdobia revízneho prešetrovania značne podhodnotená.

(115) Podľa verejného vyjadrenia spoločnosti HEG okrem toho výrobca považuje Úniu za dôležitý vývozný trh na zvýšenie svojej prítomnosti, ak sa zrušia antidumpingové/subvenčné opatrenia ([28]).

6.5. **Pravdepodobné cenové úrovne dovozu z Indie a ich vplyv na situáciu výrobného odvetvia Únie, ak by uplynula platnosť opatrení**

(116) Komisia sa domnievala, že na účely posúdenia vplyvu budúceho dovozu na situáciu výrobného odvetvia Únie by cenové úrovne indického vývozu bez antidumpingového cla boli primeraným ukazovateľom budúcich cenových úrovní na trhu Únie. Na základe toho, ako sa uvádza v odôvodnení 51, bolo zistené priemerné rozpätie podhodnotenia ceny v prípade prešetrovaného výrobku vo výške 33,2 %, ktoré sa preto považuje za najlepší ukazovateľ pravdepodobných cenových úrovní v prípade neexistencie antidumpingových opatrení.

([27]) Spoločnosti z krajín mimo USA už nemôžu používať americké doláre na transakcie s Iránom. Ak navyše budú sankcionované za porušenie sankcií USA, môže to viesť k tomu, že zahraničné spoločnosti nebudú môcť otvárať nové bankové účty v USA a budú čeliť obmedzeniam týkajúcim sa úverov, licencií a vývozných/dovozných úverov.

([28]) Verejne dostupný prepis konferenčného hovoru spoločnosti HEG z roku 2021 poskytnutý žiadateľmi https://hegltd.com/wp-content/uploads/2021/06/ConferenceCallTranscript08062021.pdf.

(117) Vzhľadom na jeho intenzívne používanie a rýchlu výmenu majú používatelia prešetrovaného výrobku tendenciu udržiavať značné zásoby, ako v prípade komodít. Preto je prešetrovaný výrobok citlivý na ceny. Prudký nárast dovozu za nízke ceny by donútil výrobné odvetvie Únie, aby ďalej znížilo svoje ceny, ako to už urobilo, aby mohlo konkurovať dovozu z Indie a Číny, ako sa vysvetľuje v bode 5.4.3.1.

(118) Od apríla 2022 okrem toho dovoz určitých grafitových elektródových systémov z Číny podlieha antidumpingovému clu uvedenému v odôvodnení 58. Vymedzenie výrobku dotknutého týmito clami do veľkej miery zahŕňa vymedzenie výrobku dotknutého týmto prešetrovaním, konkrétne kód TARIC 8545 11 00 10. Preto sa očakáva, že čínsky trhový podiel poklesne (z 20 % v období revízneho prešetrovania). To ešte viac zvýši atraktívnosť trhu Únie pre dumpingový/subvencovaný dovoz z Indie. So súčasnou či dokonca pravdepodobne zvýšenou voľnou kapacitou uvedenou v odôvodnení 108 a bez hospodárskej súťaže zo strany čínskych vyvážajúcich výrobcov existuje veľká pravdepodobnosť, že indickí vyvážajúci výrobcovia značne zvýšia svoj dovoz prešetrovaného výrobku na trh Únie, ak by sa umožnilo uplynutie platnosti opatrení.

(119) Ako sa vysvetľuje v odôvodneniach 81 až 83 skôr v texte, globálna situácia výrobného odvetvia Únie je ovplyvnená osobitnou situáciou spoločnosti GrafTech Iberica, ktorá je dočasná. Dlhodobé zmluvy uplynuli (veľká väčšina platných dlhodobých zmlúv do veľkej miery uplynula už v roku 2022) a niektoré existujúce dlhodobé zmluvy na dodávky od spoločnosti GrafTech Iberica boli predĺžené o jeden či dva roky po roku 2022. Predĺžené dlhodobé zmluvy sa však vzťahovali len na malú časť celkového predaja získavaného od spoločnosti GrafTech Iberica. Na veľkú väčšinu objemu predaja získavaného od spoločnosti GrafTech Iberica, dokonca aj keď sa vezmú do úvahy predĺžené dlhodobé zmluvy, sa už koncom roku 2023 súčasné dlhodobé zmluvy nebudú vzťahovať. Tento podiel sa koncom roku 2024 ešte viac zvýši. Okrem toho Komisia poznamenala, že priemerné predajné ceny za výrobky získavané od spoločnosti GrafTech Iberica za OP a v porovnaní s rokom 2020 klesli (a to aj pokiaľ ide o predaj v rámci dlhodobých zmlúv), čo naznačuje, že predaj získavaný od spoločnosti GrafTech Iberica bol ovplyvnený dovozom grafitových elektród z Indie a Číny za nízke ceny. Najneskôr na konci roka 2023 preto bude spoločnosť GrafTech Iberica v rovnakej situácii ako ostatní výrobcovia a bude v plnej miere vystavená vplyvu rastúcich objemov dumpingového dovozu z Indie. To znamená, že hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie by sa ďalej zhoršila, ak by sa umožnilo uplynutie platnosti opatrení.

(120) Pri zníženej ziskovosti by výrobné odvetvie Únie nebolo schopné realizovať potrebné investície. To by v konečnom dôsledku takisto viedlo k strate zamestnanosti a k riziku, že sa zatvoria výrobné linky.

(121) Po poskytnutí informácií indická vláda tvrdila, že v tomto prípade neexistuje pravdepodobnosť opätovného výskytu ujmy, najmä preto, že podiel dovozu z Indie do Únie na trhu je len 5 % a že za akúkoľvek ujmu spôsobenú výrobnému odvetviu Únie je zodpovedný dovoz z Číny, a nie dovoz z Indie. Indická vláda ďalej tvrdila, že nízke dovozné ceny z Indie sú reakciou na dovoz za nízke ceny z Číny.

(122) Pri určovaní toho, či existuje pravdepodobnosť opätovného výskytu ujmy pôvodne zapríčinenej dumpingovým dovozom z Indie, ako je vysvetlené v odôvodnení 106, Komisia zvážila viacero prvkov, ako je objem výroby a voľná kapacita v Indii, objem vývozu a ceny z Indie na trhy iných tretích krajín, existujúce opatrenia v iných tretích krajinách, atraktívnosť trhu Únie a pravdepodobné cenové úrovne dovozu z Indie a ich vplyv na situáciu výrobného odvetvia Únie, ak by sa umožnilo uplynutie platnosti opatrení. Indická vláda vo svojich pripomienkach nespochybnila analýzu ani záver Komisie v súvislosti so žiadnym z týchto prvkov okrem toho, ktorý je uvedený v odôvodnení 125. V rozpore s tým, čo indická vláda naznačila vo svojich pripomienkach, Komisia pri svojom zistení o pravdepodobnosti opätovného výskytu ujmy nevychádzala z podielu dovozu grafitových elektródových systémov z Indie do Únie na trhu pozorovanom počas obdobia revízneho prešetrovania.

(123) Tvrdenie sa preto zamietlo.

(124) Indická vláda ďalej tvrdila, že trh Únie nie je cenovo atraktívnym trhom pre indických vyvážajúcich výrobcov, keďže ich vývozné ceny do Únie sú nižšie ako vývozná cena grafitových elektródových systémov do iných tretích krajín.

(125) Komisia v odôvodnení 111 uznala, že indické vývozné ceny do niektorých tretích krajín sú vyššie ako vývozné ceny do Únie. Ceny na niektorých iných vývozných trhoch, ktoré sú dôležité pre indických vyvážajúcich výrobcov, sú však nižšie ako ceny do Únie. Okrem toho, ako je vysvetlené v bodoch 6.1 až 6.5, indický vývoz si zvýšil počas posudzovaného obdobia podiel na trhu v Únii. Komisia preto z uvedených dôvodov dospela k záveru, že toto tvrdenie je neopodstatnené.

6.6. **Záver**

(126) Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia dospela k záveru, že uplynutie platnosti opatrení by s najväčšou pravdepodobnosťou viedlo k výraznému zvýšeniu dumpingového dovozu z Indie za ceny, ktoré by boli oproti cenám výrobného odvetvia Únie podhodnotené, a preto by ešte viac zhoršilo hospodársku situáciu výrobného odvetvia Únie. Je nanajvýš pravdepodobné, že toto by malo za následok opätovný výskyt značnej ujmy a ako dôsledok vážne ohrozenie životaschopnosti výrobného odvetvia Únie.

7. **ZÁUJEM ÚNIE**

(127) V súlade s článkom 21 základného nariadenia Komisia preskúmala, či by zachovanie existujúcich antidumpingových opatrení bolo v rozpore so záujmom Únie ako celku. Určenie záujmu Únie bolo založené na vyhodnotení všetkých jednotlivých dotknutých záujmov vrátane záujmov výrobného odvetvia Únie, dovozcov, distribútorov a používateľov.

(128) V súlade s článkom 21 ods. 2 základného nariadenia dostali všetky zainteresované strany možnosť vyjadriť svoje stanovisko.

7.1. **Záujem výrobného odvetvia Únie**

(129) Výrobné odvetvie Únie tvorí päť skupín vyrábajúcich grafitové elektródy v Únii. V rámci prešetrovania v plnej miere spolupracovali všetky skupiny. Ako sa uvádza v odôvodnení 14, Komisia vybrala vzorku výrobcov z Únie. Vzorka pozostávala z troch výrobcov z Únie, ktorí poskytli vyplnené dotazníky. Táto vzorka sa považovala za reprezentatívnu vzorku výrobného odvetvia Únie.

(130) Ako už bolo uvedené, výrobné odvetvie Únie počas posudzovaného obdobia neutrpelo značnú ujmu, ale je v neistej situácii, ktorú potvrdili negatívne trendy ukazovateľov ujmy. Zrušenie antidumpingového cla by pravdepodobne viedlo k opätovnému výskytu značnej ujmy, ktorá by sa premietla do straty objemov predaja a výroby, ako aj podielu na trhu s následnou stratou ziskovosti a zamestnanosti.

(131) Na druhej strane výrobné odvetvie Únie preukázalo svoju životaschopnosť. Po poslednom revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti sa mu podarilo zlepšiť svoju situáciu za spravodlivých podmienok na trhu Únie, investovať a fungovať so ziskom vyšším než cieľový zisk stanovený v pôvodnom prešetrovaní. Pokračovaním v uplatňovaní opatrení by sa zabránilo, aby dovoz z Indie za nízke ceny zaplavil trh Únie, a tým by sa výrobnému odvetviu Únie umožnilo zachovať si udržateľné ceny a úrovne ziskovosti potrebné z hľadiska budúcich investícií.

(132) Na základe toho Komisia preto dospela záveru, že zachovanie antidumpingových opatrení je v záujme výrobného odvetvia Únie.

7.2. **Záujem neprepojených dovozcov, obchodníkov a používateľov**

(133) Komisia kontaktovala všetkých známych neprepojených dovozcov, obchodníkov a používateľov. Neprihlásila sa žiadna zainteresovaná strana.

(134) Vzhľadom na nespoluprácu dovozcov, obchodníkov alebo používateľov neboli k dispozícii žiadne informácie o vplyve ciel na tieto strany. Pri pôvodnom prešetrovaní sa však zistilo, že akýkoľvek vplyv na iné zainteresované strany nebol taký, že by sa opatrenia museli považovať za opatrenia v rozpore so záujmom Únie, a podobne sa pri predchádzajúcom revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti zistilo, že zachovanie opatrení by nemalo výrazný nepriaznivý vplyv na situáciu týchto strán.

(135) Na základe uvedeného Komisia dospela k záveru, že zachovanie platných antidumpingových opatrení by nemalo žiadny významný nepriaznivý vplyv na dovozcov, obchodníkov ani používateľov.

(136) Po poskytnutí informácií indická vláda tvrdila, že zachovanie platnosti antidumpingových opatrení nie je v záujme Únie. Indická vláda tvrdila, že skutočnosť, že predaj získavaný od spoločnosti GrafTech Iberica sa uskutočňoval na základe dlhodobých zmlúv, viedla k umelo a protisúťažne vysokej predajnej cene, ktorá nezodpovedá trhovej cene grafitových elektródových systémov v Únii. Dôsledky týchto umelo vysokonastavených cien podľa nej znášajú používatelia z odberateľského odvetvia v Únii.

(137) Ako je vysvetlené v odôvodnení 53, dlhodobé zmluvy nie sú nezvyčajnou obchodnou praxou, pričom obe strany ich uzavierajú slobodne a dohodnú sa na podmienkach, o ktorých predpokladajú, že budú výhodné. Preto podľa Komisie nemožno dlhodobé zmluvy a výsledné ceny považovať za protisúťažné. Okrem toho, ako je vysvetlené v odôvodnení 119, do konca roka 2023 uplynie väčšina dlhodobých zmlúv podpísaných spoločnosťou GrafTech Iberica a táto spoločnosť bude v rovnakej situácii ako ostatní výrobcovia a bude plne vystavená vplyvu rastúceho objemu dumpingového dovozu z Indie.

(138) Toto tvrdenie sa preto zamietlo.

(139) Indická vláda ďalej tvrdila, že pokračovanie ciel by nebolo v záujme Únie, keďže vplyv takýchto ciel sa prenesie na zákazníkov.

(140) Tento argument bol považovaný za neopodstatnený. Komisia posúdila záujem používateľov v odôvodneniach 134 a 135 a dospela k záveru, že zachovanie platných antidumpingových opatrení by nemalo žiadny významný nepriaznivý vplyv na používateľov.

7.3. **Záver o záujme Únie**

(141) Na základe uvedeného Komisia dospela k záveru, že neexistujú žiadne presvedčivé dôvody týkajúce sa záujmu Únie, ktoré by svedčili proti zachovaniu existujúcich opatrení na dovoz prešetrovaného výrobku s pôvodom v Indii.

8. **ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA**

(142) Na základe záverov Komisie, pokiaľ ide o pokračovanie dumpingu z Indie, pravdepodobnosť opätovného výskytu ujmy spôsobenej dumpingovým dovozom z Indie a záujem Únie, sa Komisia domnieva, že antidumpingové opatrenia na dovoz určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii by sa mali zachovať.

(143) S cieľom minimalizovať riziko obchádzania vzhľadom na rozdiel v colných sadzbách je potrebné prijať osobitné opatrenia, ktorými sa zabezpečí uplatňovanie individuálnych antidumpingových ciel. Spoločnosti, na ktoré sa vzťahujú individuálne antidumpingové clá, musia colným orgánom členských štátov predložiť platnú obchodnú faktúru. Faktúra musí spĺňať požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia. Na tovar, ktorý sa dovezie bez takejto faktúry, by sa malo vzťahovať antidumpingové clo uplatňované na „všetky ostatné spoločnosti“.

(144) Hoci je predloženie tejto faktúry nevyhnutné na to, aby colné orgány členských štátov mohli na dovoz uplatňovať individuálne sadzby antidumpingového cla, nejde o jediný prvok, ktorý majú zohľadňovať. Colné orgány členských štátov totiž aj v prípade, že sa tovar predkladá s faktúrou spĺňajúcou všetky požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia, musia vykonať svoje zvyčajné kontroly a môžu si podobne ako vo všetkých ostatných prípadoch vyžiadať ďalšie doklady (prepravné doklady atď.), aby mohli overiť správnosť údajov uvedených vo vyhlásení a zabezpečiť, že následné uplatnenie nižšej colnej sadzby je odôvodnené v súlade s colnými predpismi.

(145) Ak by sa po uložení príslušných opatrení výrazne zvýšil objem vývozu jednej zo spoločností, na ktoré sa vzťahujú nižšie individuálne colné sadzby, takéto zvýšenie objemu by sa mohlo samo osebe považovať za zmenu v štruktúre obchodu v dôsledku uloženia opatrení v zmysle článku 13 ods. 1 základného nariadenia. Za takýchto okolností a za predpokladu splnenia podmienok sa môže začať prešetrovanie obchádzania opatrení. V tomto prešetrovaní sa môže okrem iného preskúmať potreba odňatia individuálnej colnej sadzby (sadzieb) a následného uloženia cla pre celú krajinu.

(146) Individuálne sadzby antidumpingového cla pre jednotlivé spoločnosti stanovené v tomto nariadení sú uplatniteľné výlučne na dovoz prešetrovaného výrobku s pôvodom v Indii, ktorý vyrobili uvedené právnické osoby. Na dovoz prešetrovaného výrobku vyrobeného akoukoľvek inou spoločnosťou, ktorá sa osobitne neuvádza v normatívnej časti tohto nariadenia, vrátane subjektov prepojených s danými osobitne uvedenými subjektmi, by sa mala uplatňovať sadzba cla vzťahujúca sa na „všetky ostatné spoločnosti“. Nemala by sa na ne vzťahovať žiadna z uvedených individuálnych antidumpingových colných sadzieb.

(147) Ak spoločnosť následne zmení názov svojho subjektu, môže požiadať o uplatňovanie týchto individuálnych antidumpingových colných sadzieb. Táto žiadosť musí byť adresovaná Komisii ([29]). Žiadosť musí obsahovať všetky relevantné informácie, ktoré umožnia preukázať, že uvedenou zmenou nie je dotknuté právo spoločnosti využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje. Ak zmenou názvu spoločnosti nie je dotknuté jej právo využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje, v *Úradnom vestníku Európskej únie* sa uverejní nariadenie o zmene názvu.

(148) Všetky zainteresované strany boli informované o základných skutočnostiach a úvahách, o ktoré sa opieral zámer odporučiť zachovanie existujúcich opatrení. Po poskytnutí týchto informácií im takisto bola poskytnutá lehota na predloženie stanovísk. Neboli doručené žiadne pripomienky.

(149) Podľa článku 109 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 ([30]), ak sa má v nadväznosti na rozsudok Súdneho dvora Európskej únie vrátiť určitá suma, sadzbou úroku, ktorý sa má zaplatiť, by mala byť sadzba, ktorú Európska centrálna banka uplatňuje na svoje hlavné refinančné operácie, uverejnená v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* v prvý kalendárny deň každého mesiaca.

(150) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Týmto sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz grafitových elektród určených na použitie do elektrických oblúkových pecí, s objemovou hmotnosťou 1,65 g/cm3 alebo viac a elektrickým odporom 6,0 μ.Ω.m alebo menej, a konektorov používaných na takéto elektródy, tiež dovážaných oddelene, v súčasnosti patriacich pod číselné znaky KN ex 8545 11 00 a ex 8545 90 90 (kódy TARIC 8545 11 00 10 a 8545 90 90 10) a s pôvodom v Indii.

2. Sadzby konečného antidumpingového cla uplatniteľné na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením sú v prípade výrobku opísaného v odseku 1 a vyrobeného ďalej uvedenými spoločnosťami takéto:

Spoločnosť	Antidumpingové clo	Doplnkový kód TARIC
Graphite India Limited (GIL), 31 Chowringhee Road, Kalkata – 700016, Západné Bengálsko	9,4	A530
HEG Limited, Bhilwara Towers, A-12, Sector-1, Noida – 201301, Uttarpradéš	0	A531
Všetky ostatné spoločnosti	8,5	A999

([29]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

([30]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

3. Uplatňovanie individuálnych colných sadzieb stanovených pre spoločnosti uvedené v odseku 2 je podmienené predložením platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov, ktorá musí obsahovať vyhlásenie s dátumom a podpisom pracovníka subjektu, ktorý takúto faktúru vystavil, s uvedením jeho mena a funkcie, v tomto znení: „Ja, podpísaný(-á), potvrdzujem, že (objem) (dotknutého výrobku) predaných na vývoz do Európskej únie, na ktoré sa vzťahuje táto faktúra, vyrobila spoločnosť (názov a adresa spoločnosti) (doplnkový kód TARIC) v Indii. Vyhlasujem, že informácie uvedené v tejto faktúre sú úplné a správne.“ Ak sa takáto faktúra nepredloží, uplatňuje sa clo uplatňované na všetky ostatné spoločnosti.

4. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. júna 2023

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN